

***Wikipedia*: una experiencia mundial de trabajo colaborativo**

Recopilado por: Jesús Alberto Andrade

Editor de Enl@ce

“*Wikipedia* es una enciclopedia de contenido libre basada en tecnología “wiki”, que permite la edición de contenidos realizada por cualquier usuario desde un *navegador web*. *Wikipedia*, es multilingüe y es desarrollada en forma colaborativa por decenas de miles de voluntarios alrededor del mundo y en sus respectivos idiomas”.

Así define qué es *Wikipedia* en el portal <http://es.wikipedia.org/wiki/Wikipedia>

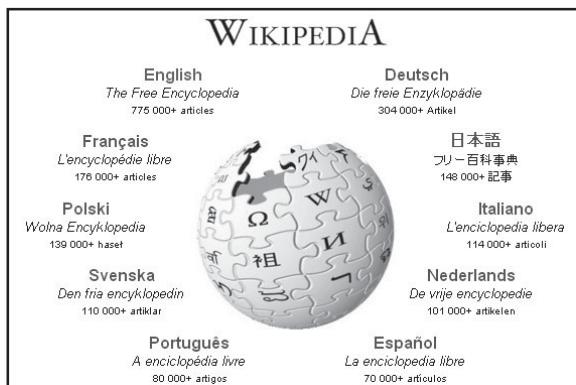
Wikipedia es descrito por su fundador Jimmy “Jimbo” Wales como “... un esfuerzo por crear y distribuir una enciclopedia libre de la más alta calidad posible para toda persona en el planeta en su propia lenguaje”. El primer WikiWikiWeb fue creado por Howard “Ward” Cunningham, quien inventó y dio nombre al concepto *wiki*, y produjo la primera implementación de un servidor WikiWiki en 1995. En palabras del propio Ward, un wiki es “la base de datos en línea más simple que pueda funcionar”.

El slogan de *Wikipedia* es: *la enciclopedia libre que todos pueden editar*.¹

Wikipedia comenzó como un proyecto en inglés el 15 de enero de 2001 y en la actualidad contiene en su versión en inglés más de medio millón de artículos enciclopédicos y más de un millón de artículos en otros idiomas.

Recibido: 17-05-05 Aceptado: 28-06-05

¹ *The Free Encyclopedia that anyone can edit*. Se usa la palabra *free* que tiene doble significado: libre y gratis



Fuente: http://en.wikipedia.org/wiki/Image:Www.wikipedia.org_screenshot.png

La idea de compilar todo el conocimiento del mundo en un simple lugar, proviene de la antigua Biblioteca de Alejandría y Pergamon (ciudad antigua de Turquía que albergó una de las más grandes bibliotecas del mundo), pero que en la actualidad se puede interpretar como una enciclopedia moderna.

El Wiki

Cunningham produjo el concepto de wiki a finales de los 80, cuando lo implementó por primera vez en un HyperCard².

*Un **wiki** o **WikiWiki** (de «wiki wiki», que significa «rápido» en la lengua hawaiana) es:*

- Una colección de páginas web de hipertexto, que pueden ser visitadas y editadas por

cualquier persona. Una versión web de un *wiki* también se llama **WikiWikiWeb**. Se trata de un simple juego de palabras, ya que las iniciales son «*WWW*» como en la World Wide Web.

Un *wiki* es una aplicación de informática colaborativa en un servidor que permite que los documentos allí alojados (las páginas *wiki*) sean escritos de forma colaborativa a través de un navegador, utilizando una notación sencilla para dar formato, crear enlaces, etc.

Cuando alguien edita una página *wiki*, sus cambios aparecen inmediatamente en la *web*, sin pasar por ningún tipo de revisión previa, lo cual presupone un doble efecto; por un lado la libertad de exponer información que el “colaborador *wiki*” quiere y por el otro el riesgo a que se somete el portal wikipedia de ofrecer información maliciosa o perjudicial a la comunidad.

Ventajas

La principal utilidad de un **wiki** es que permite crear y mejorar las páginas de forma instantánea, dando una gran libertad al usuario, y por medio de una interfaz muy simple. Esto hace que más gente participe en su mejora, a diferencia de sistemas más tradicionales, donde resulta más difícil que los usuarios del sitio contribuyan a mejorarlo.

Dada la gran rapidez con la que se actualizan los contenidos, la palabra «wiki» adopta todo

² Un programa de aplicación en un ambiente de Apple Computer el cual corre nativamente en un Mac OS versión 9 o anteriores. Con base al concepto de *base de datos* en el que se almacena información, pero que a diferencia de los sistemas tradicionales el sistema de HyperCard es gráfico, muy flexible y fácil de modificar.

su sentido. El documento de hipertexto resultante, denominado también «wiki» o «WikiWikiWeb», lo produce típicamente una comunidad de usuarios.

No hay autor identificable ni comentaristas, ni director de trabajo, el protagonista es el conocimiento y pese a lo que se estimaba en sus comienzos, que los contenidos no iban a ser confiables porque cualquier persona podría editar lo publicado por otra, la Wikipedia contiene muchísima información, desde la más básica hasta algunas curiosidades, como se espera de una biblioteca, que en este caso es nutrida de contenidos cada día.

Lo llamativo del proyecto, no es sólo que **espontáneamente** miles de personas colaboran en numerosos idiomas; sino que, el grado de rectificación y de edición que cualquier autor tiene es altísimo, y lo que supuestamente permitiría **vandalizar** sin mayor problema al proyecto -ya que cada nuevo autor podría borrar todo lo anterior o cambiarle el sentido sin problemas- volviéndolo inútil. Eso no ha ocurrido, por lo menos en forma sistemática³.

Vandalismo

El vandalismo consiste en hacer ediciones (generalmente hechas por desconocidos) que

borran contenido importante, introducen errores, agregan contenido inapropiado u ofensivo o, simplemente, incumplen flagrantemente las normas del wiki. También son frecuentes los intentos de *spam*⁴, por ejemplo:

- La introducción de enlaces en un *wiki* con el fin de disponerlos en los buscadores de Internet.
- Los intentos de publicitarse o hacer proselitismo (de su ideología, religión u otros) a través del *wiki*.

Mantenimiento

Además de las tareas de mantenimiento del software habituales de cualquier servidor, un *wiki* necesita que se realicen una serie de labores de mantenimiento por parte de sus usuarios.

Las principales labores de mantenimiento son:

- Correcciones de estilo, ortografía, gramática, etc.
- Correcciones de enlaces, imágenes, etc.
- Otras correcciones y mejoras, según los objetivos y normas concretos del *wiki*.
- Revertir los efectos del vandalismo.

Esta labor es realizada por los propios usuarios del *wiki*, habitualmente por medio de

³ En: wikipedia, modelo de autoría colaborativa y descentralizada 28.01.2004. Dirección URL: <http://www.ilhn.com/filosofitis/ensayitis/archives/000870.php>

⁴ Mensajes electrónicos (habitualmente de tipo publicitario) no solicitados enviados en cantidades masivas. Los *spammers* (individuos o empresas que envían spam) utilizan diversas técnicas para conseguir las largas listas de direcciones de correo que necesitan para su actividad, generalmente a través de robots o programas automáticos que recorren *internet* en busca de direcciones.

una página especial, “cambios recientes”, donde se muestran instantáneamente todos los cambios en todas las páginas del *wiki* que hayan sido modificadas recientemente. Así, los usuarios pueden comprobar fácilmente si los nuevos cambios cumplen las normas del *wiki*, hacer mejoras sobre ellos, etc.

Edición

Casi todos los visitantes pueden crear nuevos artículos o corregir los artículos que ofrece Wikipedia y tales cambios surten efecto inmediatamente. Wikipedia se construye bajo la creencia de que la colaboración entre usuarios mejorará los artículos con el tiempo. Además, este modelo de colaboración en tiempo real, permite la puesta al día en forma rápida de tópicos ya existentes y la inclusión de nuevos.

Lo wikis, son tan sencillos que mucha gente entiende cómo funciona. En otros sistemas colaborativos, primero tiene que aprenderse todo acerca del sistema, para después intervenir.

Sus autores no necesitan tener alguna experticia o calificaciones formales de los temas que corrigen, y advierten a que sus contribuciones pueden “ser corregidas sin piedad y ser redistribuidas entre los usuarios a su propia voluntad”. Sus artículos no son controlados por usuario en particular o grupo editorial, y la toma de decisiones de las políticas y editoriales de Wikipedia es hecha por consenso. En conclusión, una política de neutralidad ha hecho posible que mucha gente de opiniones muy diferentes puedan trabajar juntos en la edición de la enciclopedia.

El software de Wikipedia

Wikipedia es corrido (ejecutado) por MediaWiki, un software libre residenciado en un cluster de servidores dedicados que están localizados en Florida y otras localizaciones alrededor del mundo. MediaWiki está en la Fase III del desarrollo del software de programación original. Wikipedia comenzó corriendo en una máquina PHP wiki con una base de datos MySQL en Enero de 2003. El software fue escrito específicamente para el proyecto Wikipedia por Magnus Manske. Varias modificaciones fueron realizadas para mejorar su ejecución en respuesta a la incrementada demanda que tenía. Recientemente, el software fue de nuevo escrito, esta vez por Lee Daniel Crocker. Su licencia está bajo el estándar de la GNU (*General Public License*) y es usado para todos los proyectos de Wikimedia.

La enciclopedia libre de Wikipedia

Los términos **escritura colaborativa** y **colaboración de pares** refiere a proyectos donde los trabajos escritos son creados por múltiples personas, todas juntos (*colaborativamente, en lugar de hacerlo individualmente*). En *Wikipedia* algunos proyectos son revisados por un editor o equipo editorial, pero la gran mayoría se publican sin revisión alguna.

En un ambiente colaborativo, cada contribuidor tiene igual habilidad para añadir, editar, y remover texto. El proceso de escribir se vuelve una tarea recursiva, donde cada quien

cambia lo que otros han realizado y pueden hacer más cambios.

Estadísticas del sitio

Hay un total de **158.846** páginas en la base de datos en español. Esto incluye páginas de discusión, páginas acerca de Wikipedia, páginas mínimas, redirecciones, y otras que probablemente no puedan calificarse como artículos.

Excluyéndolas, hay **75.275** páginas que probablemente son artículos legítimos.

Ha habido un total de **2.161.426** visitas a páginas, y **1.879.890** ediciones de página desde que el software fue actualizado (Octubre 2002). Esto resulta en un promedio de **11,83** ediciones por página, y **1,15** visitas por edición.

Wikilibros es un proyecto hermano de Wikipedia y es parte de la fundación Wikimedia, que empezó el 10 de Julio del 2003. Inicialmente todos los idiomas estaban juntos en [**www.wikibooks.org**]. El 22 de julio del 2004 comenzó a migrarse Wikilibros, la edición en español, a su nuevo dominio en el URL: **es.wikibooks.org**

Actualmente, la mayor parte del contenido en español ya se ha migrado a este dominio desde www.wikibooks.org. Desde el 22 de julio del 2004, los voluntarios han escrito unas 900 secciones en unos cuantos libros. El proyecto es una colección de libros libres, manuales, y otros textos, que es escrito colaborativamente como ocurre con el propio Wikipedia. El sitio trabaja con tecnología wiki, lo que significa que cada usuario puede modificar lo que quiera haciendo *click* en "editar".

Enlace éste que aparece en cada sección de Wikilibros

Wikilibros tiene por objetivo poner a la disposición de cualquier usuario libros de texto, manuales, tutoriales u otros textos pedagógicos de contenido libre y de acceso gratuito. Aunque actualmente existen libros ya editados, se han planificado editar muchos más que están en la espera de que los "editores" anónimos comiencen a llenar los espacios de Wikilibros.

El proyecto fue abierto para responder a Karl Wick, que quería un lugar donde empezar a construir libros de contenido abierto como los de química y física, para reducir el costo de comprar materiales para estudiar. Algunos de los primeros libros fueron originales y otros empezaron a ser copiados de otras fuentes de libros de contenido abierto en la Internet. Todo el contenido del sitio está bajo la *GNU Free Documentation License*. El sitio está trabajando en hacer disponibles para Internet muchos libros en diferentes lenguas; los fundadores esperan que sea un sitio útil.

Wikiquote

El 27 de junio de 2003 se comenzó a crear un compendio abierto en línea de frases célebres en todos los idiomas, incluyendo las fuentes (cuando estas se conocen), traducciones de frases célebres en idiomas distintos, y que está enlazada a la Wikipedia para mayor información. Hasta el momento se han creado 941 páginas con miles de frases célebres y proverbios. Se realiza de forma colaborativa a través de Internet, bajo la licencia libre GFDL, y basándose en tecnología *wiki*. Se

basa en una idea de Daniel Alston, implementada por Brion Vibber.

Wikcionario

Proyecto colaborativo para producir un diccionario multilingüe gratuito en cada lengua, con significados, etimologías y pronunciaciones, en aquellas lenguas en las que sea necesario. Wikcionario es el acompañante léxico al contenido abierto de la enciclopedia Wikipedia. Se comenzó el 1 de mayo de 2004 y ya cuenta con 3.363 entradas en la versión en español. El contenido de Wikcionario está cubierto por la Licencia de documentación libre GNU, lo que significa que es libre y así permanecerá para siempre. En el Wikcionario no se deben incluir textos con derechos de autor tales como definiciones extraídas de otros diccionarios, sino que deben ser de elaboración propia.

Otros proyectos

Existen otros proyectos que no pertenecen a Wikimedia pero que están basados en la misma filosofía wiki:

- Enciclopedia Libre - (Castellano) http://enciclopedia.us.es/index.php/Enciclopedia_Libre_Universal_en_Espa%F1ol
- Susning.nu - Sueca (Svenska) <http://susning.nu/>
- Enciclopedia Colombiana - (Castellano) <http://enciclopedia.sitioco.com/index.php/Portada>